



**Industria y Comercio**  
**SUPERINTENDENCIA**

**SOLICITUD**  
**PATENTE DE INVENCION**

21 EXPEDIENTE N°

**04-106318**

54 TÍTULO

**INSERTO PARA CUELLOS DE BOTELLAS**  
**DE BEBIDAS EN GENERAL**

51 CLASIFICACIÓN INTERNACIONAL **B65D 1/00**

71 SOLICITANTE **ARTUR MENDES - MARCIA DE OLIVEIRA**

DOMICILIO **SÃO PAULO - BRASIL**

74 APODERADO **MONICA WOLF WASSERMAN**

22 BOGOTÁ, D C

1/34

PETITORIO



SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO  
Radicación : 04106318 00000000 Folios: 34  
Fecha (G&D): 2004-10-22 16:29:39  
Trámite : 002 PATENTES D 1 REGISTRO/ 411 PRESENTAC  
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

FORMULARIO ÚNICO DE SOLICITUD DE PATENTE  
2000-3

|                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                         |                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> SOLICITUD DE :                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                         |                                                                       |
| <input checked="" type="checkbox"/> Patente de Invención.                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                     | <input type="checkbox"/> Patente de Modelo de Utilidad.                                                                                                                                                 |                                                                       |
| <b>2</b><br>SOLICITANTE<br>(71)                                                                                                                                                                                              | Nombre: ARTUR MENDES GONÇALVES<br>MARCIA DE OLIVEIRA CÂMARA<br><br>Dirección: Rua Nova Pátria, 232-Saúde-Cep:04151-050<br>Sao Paulo, Brasil<br><br>Teléfono: Fax:<br>E-mail:<br><br>SAO PAULO, BRASIL<br>Domicilio: | IDENTIFICACIÓN<br><br>C.C. <input type="checkbox"/> NT <input type="checkbox"/><br>C.E. <input type="checkbox"/> Otro <input type="checkbox"/><br><br>Número _____                                      |                                                                       |
| <b>3</b><br>REPRESENTANTE<br>O APODERADO<br>(74)                                                                                                                                                                             | Nombre: MONICA WOLF WASSERMAN<br><br>Dirección: DIAGONAL 83 A No. 23 - 90<br><br>Teléfono: 6 23 58 28 Fax: 6 17 06 14<br>E-mail: mwolf@cable.net.co                                                                 | IDENTIFICACIÓN<br><br>C.C. <input checked="" type="checkbox"/> NT <input type="checkbox"/><br>C.E. <input type="checkbox"/> Otro <input type="checkbox"/><br><br>Número 51.711.267 TP 46.034            |                                                                       |
| <b>4</b><br>INVENTOR (ES)<br>(72)                                                                                                                                                                                            | Nombre: ARTUR MENDES GONÇALVES<br>MARCIA DE OLIVEIRA CÂMARA<br><br>Dirección: Rua Nova Pátria, 232-Saúde-Cep: 04151-050<br>Sao Paulo, Brasil<br><br>Teléfono: Fax:<br>E-mail:<br><br>SAO PAULO, BRASIL<br>Domicilio | IDENTIFICACIÓN<br><br>C.C. <input checked="" type="checkbox"/> NT <input type="checkbox"/><br>C.E. <input checked="" type="checkbox"/> Otro <input type="checkbox"/><br><br>Número W326168-D; 164725635 |                                                                       |
| <b>5</b> Título (54) _____<br><br>INSERTO PARA CUELLOS DE BOTELLAS DE BEBIDAS EN GENERAL<br>_____                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                         |                                                                       |
| <b>6</b> Clasificación Internacional (51) <u>B 65 D 1/00</u>                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                         |                                                                       |
| <b>7</b> Prioridad<br><br>SI <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>                                                                                                                                 | (33) País de Origen<br>BRASIL<br>_____<br>_____<br>_____                                                                                                                                                            | (32) Fecha<br>FEBRERO 3 DE 2004<br>_____<br>_____<br>_____                                                                                                                                              | (31) Número de Solicitud<br>PI 0400594 - 5<br>_____<br>_____<br>_____ |
| <b>8</b> Para publicar a partir de la fecha de la presente solicitud a los:<br>6 meses <input checked="" type="checkbox"/> 12 meses <input type="checkbox"/> 18 meses <input type="checkbox"/> Otro <input type="checkbox"/> |                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                         |                                                                       |
| <b>9</b> Comprobante de pago No. _____ Fecha _____                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                         |                                                                       |
| Instrucciones para el diligenciamiento del presente formulario, ver reverso de esta página.                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                         |                                                                       |

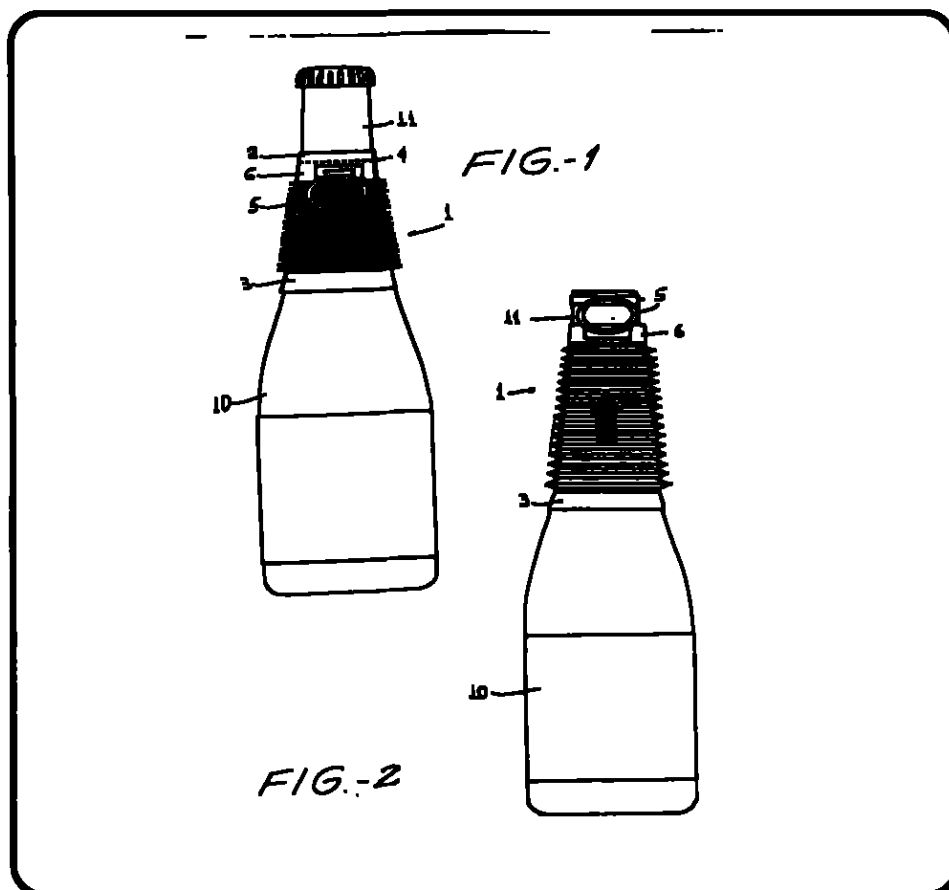
10

ANEXOS

- ☒ Comprobante de pago de la tasa de presentación de la solicitud.
- ☐ Comprobante de pago de la tasa por concepto de excedente de palabras en la publicación.
- ☒ Comprobante de pago por reivindicación de prioridad.
- ☒ Certificado de existencia y representación legal cuando el solicitante sea persona jurídica.
- ☒ Poderes, si fuere el caso.
- ☒ Copia certificada de la primera solicitud, si se reivindica prioridad.
- ☒ Traducción simple de la primera solicitud, si se reivindica prioridad.
- ☐ Documento de cesión del inventor al solicitante o a su causante.
- ☒ Descripción de la invención.
- ☒ Una o más reivindicaciones.
- ☒ Dibujos y/o planos necesarios
- ☐ De ser el caso, copia del contrato de acceso.
- ☐ De ser el caso, documento que acredite la licencia o autorización de uso de conocimientos tradicionales de las comunidades indígenas.
- ☐ De ser el caso, certificado de depósito del material biológico
- ☒ Arte final 12x12.

11

FIGURA CARACTERÍSTICA:



12

NOMBRE: MONICA WOLF WASSERMAN

FIRMA:

*[Handwritten signature]*

C.C. 51.711.267 Btá D.C. T.P. 46.034 C.S de la J.

Instrucciones para la presentación de los anexos, ver reverso de esta página.

## COLOMBIA

Yo

**ARTUR MENDES GONÇALVES**, português, divorciado, decorador, RNE:W326168-D, CPF.: 456.787.828-00, domiciliado à Rua Nova Pátria, 232 - Saúde - Cep: 04151-050 - São Paulo - SP - Brasil

por el presente nombra a la Dra. Mónica Wolf Wasserman, identificada con C. C. No. 51.711.267 de Bogotá y/o Dr. Jesús M. Méndez Bermúdez, identificado con C. C. No. 13.491.525 de Cúcuta, miembros de la firma WOLF • ABOGADOS ASOCIADOS, con domicilio en la Diag. 83A No. 23 - 90, de Bogotá - Colombia, como sus representantes legales, para que actúen conjunta o separadamente al propósito de recibir notificaciones y nombrar apoderados en los términos del parágrafo 1o. del Artículo 543 del Código de Comercio colombiano. En desarrollo de dicha calidad los representantes, o los apoderados que ellos designen, podrán recabar de las autoridades administrativas, o cualquier otra competente, la obtención de Patentes de Invención, Modelos de Utilidad, Diseños Industriales, Registro de Marcas, Depósito de Nombres Comerciales y Enseñas, Derechos de Autor y Nombres de Dominio, lo mismo que trasposos, extensiones, renovaciones, cambios de nombre, registro de licencias de explotación y registro de licencias de uso, a cuyo efecto les faculta para dar ante dichas autoridades todos los pasos necesarios al objeto indicado, elevar solicitudes, formular descripciones, enmiendas, protestas, declaraciones, reposiciones, apelaciones y reclamos, solicitar la aplicación de medidas cautelares, aceptar cesiones, recibir todos los documentos, presentar oposiciones, elevar recursos ordinarios y extraordinarios de súplica y en fin tomar todas las medidas que creyeren conducentes al resguardo de nuestros intereses con todas las demás facultades legales necesarias. Este poder comprende además las facultades de recibir, transigir, conciliar, comprometer, sustituir en todo o en parte, revocar sustituciones y ratificar actuaciones anteriores hechas en calidad de Agentes Oficiosos, **ESPECIFICAMENTE PARA DEPÓSITO E ACOMPANHAMENTO DO PEDIDO DE PATENTE "INSERTO PARA GARGALOS DE GARRAFAS DE BEBIDAS EM GERAL", JUNTO AO INPI COLOMBIANO.**

Dado y firmado en São Paulo en 28 de Julio de 2004.



The undersigned,

**ARTUR MENDES GONÇALVES**, português, divorciado, decorador, RNE:W326168-D, CPF.: 456.787.828-00, domiciliado à Rua Nova Pátria, 232 - Saúde - Cep: 04151-050 - São Paulo - SP - Brasil

hereby appoints Dr. Mónica Wolf Wasserman, identified with Citizenship Card No. 51.711.267 issued in the City of Bogotá and/or Dr. Jesús M. Méndez Bermúdez, identified with Citizenship Card No. 13.491.525 issued in the city of Cúcuta, attorneys at law of the firm WOLF • ABOGADOS ASOCIADOS domiciled in Diag. 83A No. 23 - 90, of Bogotá - Colombia, as our legal representatives, so that either or both said attorneys may act for the purpose of receiving notifications and to grant powers of attorney in the terms of paragraph 1 of Article 543 of the Colombian Commercial Code. In such capacity the representatives, or the attorneys by them appointed, may request from the administrative, or any other competent authorities, Patents of Invention, Utility Models, Industrial Designs, Registration of Trade Marks, Deposit of Corporate and Trade Names, Ensigns, Copyright and Domain Names, as well as assignments, extensions, renewals, changes of name, registration of licenses of exploitation and licenses of use, for which they are empowered to take before said authorities all the necessary steps for the purposes indicated, to file applications, to formulate descriptions, corrections, protests, declarations, reconsideration petitions, appeals and claims, to apply for precautionary measures, to accept assignments, to receive all documents, to file oppositions, to file an ordinary and an extraordinary appeal for reversal and to take any other measures that may be deemed conducive to the safeguard of our interests, with all necessary legal faculties to receive, withdrawal, compromise, transact, conciliate, substitute in all or in part, to revoke substitutions and ratify acts done as attorney de facto, **ESPECIFICAMENTE PARA DEPÓSITO E ACOMPANHAMENTO DO PEDIDO DE PATENTE "INSERTO PARA GARGALOS DE GARRAFAS DE BEBIDAS EM GERAL", JUNTO AO INPI COLOMBIANO.**

Given and signed in São Paulo on July 28, 2004.

CORPORATE SEAL  
TO BE AFFIXED

NOTARIA 26- BOGOTÁ U.L.  
Como Notario 26 de este Circulo hago  
constar que esta copia coincide con el  
documento original presentado por  
la notificación

24 AGO 2004

MARIO TORRES VALDERRAMA  
NOTARIO TRIGINTA Y CINCO DE BOGOTÁ

N.º 1769

**São Paulo.**

GENERALS US\$ 2900 VINT: TRIS Dolphers

**PAGADO IMPUESTO DE TIMBRE**

"Si está inconforme con el servicio prestado, diríjase al  
Unidad de Quejas y Reclamos del Ministerio de  
Relaciones Exteriores, Carrera 6 N° 9-48, Bogotá,  
D.C., Colombia; email: [ciquejas@minirex.gov.co](mailto:ciquejas@minirex.gov.co)"



*Martha de Arevalo*  
MARTHA LAFORIE DE AREVALO  
CONSUL GENERAL

MINISTERIO DE RELACIONES  
EXTERIORES  
*Amunátegui*  
v5b22b

NO SE ASUME  
RESPONSABILIDAD

2004 AUG 19 A 1:57

**JEFE DE LEGALIZACIÓN  
SANTAFE DE BOGOTÁ**

REGISTRO CIVIL DO JARDIM AMÉRICA 2º SUBDISTRITO-BEL. VALDIR GONÇALVES  
R. Teodoro Saespaio, 1121, Jardim América - Capital - SP Tel: 3081-9388  
Reconheço por semelhança a firma retro de: ARTUR MENDES GONÇALVES em  
documento sem valor econômico, a qual confere com padrão depositado  
nessa serventia.

São Paulo, 24 de julho de 2004,  
Em testemunho da verdade.

Dante Henrique de Azevedo

Este documento, para produzir  
 efeito no Brasil e para valer  
 contra terceiros, é válido e  
 verificado em vernáculo, e regido  
 pela tradução em português  
 dos documentos (prova)

24 AGO 2004

MARIS TORRES VALBERRAMA  
OTAVIO TRINTA Y SEIS DE 80017

# EDGAR HERMES PAIXÃO PARDO

Traductor oficial - Tradutor Juramentado

Español - Português  
Português - Espanhol

Traducción oficial, parcial, de un documento que me fue presentado en lengua portuguesa, trabajo realizado en función de mi cargo de traductor oficial de esta ciudad de Santafé de Bogotá:

Poder de Artur Mendes Gonçalves. Português, divorciado, decorador, RNE: W326168-D, CPF N° 456.787.828-00, residente en la calle Nova Pátria, 232. Saúde, CEP: 04151-050, São Paulo, SP, Brasil, para Mônica Wolf Wasserman, específicamente para radicación y seguimiento del pedido de patente "Inserto para cuellos de botellas de bebidas en general", ante el INPI colombiano.

Documento firmado el 28 de julio de 2004.

Firma ilegible. Una señal de la notaría 20 indica la firma anterior.

Sello de la notaría 20, Jardim América. Lic. Valdir Gonçalves. Reconozco, por semejanza, la firmas anterior de Artur Mendes Gonçalves, en documento sin valor económico, la cual coincide con la registrada en esta notaría. São Paulo, 29 de julio de 2004. En testimonio de la verdad, firma ilegible, Daniel Marinho dos Santos, escribiente autorizado. Estampilla de autenticidad debidamente anulada por un sello de la notaría. Una señal del consulado de Colombia indica la firma anterior.

Sello del Consulado de Colombia en São Paulo, N° 1769, del 3 de agosto de 2004, legalizando la firma de Daniel Marinho dos Santos, escribiente autorizado de la notaría 20 de SP. Firma ilegible, Martha Lafaurie de Arévalo, Cónsul General.

Sello del Ministerio de Relaciones Exteriores legalizando la firma de Martha de Arévalo que se encuentra en este documento. N° 056226. 19 de agosto de 2004. Firma ilegible, Jefe de legalizaciones.lo

*[Firma manuscrita]*  
Edgar Hermes Paixão Pardo  
C.C. 10.000.971 de Bogotá  
Lc. 249 Minjusticia

NOTARIA 20 - SUMMA S.A.  
Este Notario 20 de este Circulo hace  
constar que esta copia coincide con el  
documento original presentado por  
la autenticación

24 AGO 2004

MARIO TORRES VILLANNA  
OTARIO TREINTA Y SEIS DE BOGOTÁ

NO SE ASUME  
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2004 AGO 20 A 10:29

*ues*

JEFE DE LEGALIZACIONES  
BOGOTÁ D.C.

MINISTERIO DE  
RELACIONES EXTERIORES

253881

*Edgar Paixão*

CUYA FIRMA APARECE EN EL  
DOCUMENTO DESEMPEÑA  
LAS FUNCIONES INDICADAS

NOTARIA 26- BOGOTÁ D.C.  
Como Notario 26 de esta Circosía hago  
constar que esta copia coincide con el  
documento original presentado por  
la solicitante

24 AGO 2004

*[Signature]*  
MARIO TORRES VALDERRAMA  
CUARENTA Y CINCO DE BOGOTÁ



CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA EN SÃO PAULO

N.º 1768

El suscrito Cónsul General de Colombia CERTIFICA: que el señor José Carlos P. SILVA

que autoriza el presente documento a ejercer legalmente, en la fecha allí expresada las funciones de ECUADOR

autorizado del NO. 12 SP

y que la firma y sello que en el documento aparecen como suyos, son los que usa y acostumbra en sus actos oficiales.

El Cónsul no asume responsabilidad alguna por el contenido del documento.

03.08.2004

São Paulo,

DERECHOS US\$ 270 (Veinte y siete dólares)



*Martha de Arevalo*  
MARTHA LAFABRIE DE AREVALO  
CÓNSUL GENERAL

"Si está inconviente con el servicio prestado, diríjase al Área de Quejas y Reclamos del Ministerio de Relaciones Exteriores, Carrera 6 N.º 9-46, Bogotá, D.C., Colombia; email: cquejas@minrelext.gov.co"

PAGADO IMPUESTO DE TIMBRE

MINISTERIO DE RELACIONES  
EXTERIORES

*Asesor Jurídico*  
56221

CUYA FIRMA APARECE EN EL  
DOCUMENTO DESEMPEÑA  
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME  
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2004 AUG 19 A 1:51

*UES*  
JEFE DE LEGALIZACIONES  
SANTAFE DE BOGOTÁ D.C.

NOTARIA 38 - BOGOTÁ D.C.  
Como Notario 38 de este Circlo hago  
constar que esta copia coincide con el  
documento original presentado por  
la autenticación

24 AGO 2004

MARIO TORRES VALDERRAMA  
NOTARIO TREINTA Y SEIS DE BOGOTÁ

## EDGAR HERMES PAIXÃO PARDO

Traductor oficial - Tradutor Juramentado

Español - Português  
Português - Español

Traducción oficial, parcial, de un documento que me fue presentado en lengua portuguesa, trabajo realizado en función de mi cargo de traductor oficial de esta ciudad de Santafé de Bogotá:

Poder de Márcia de Oliveira Câmara, brasileña, divorciada, abogada, RG: 164.725.635, CPF N° 064.138.428-90, residente en la calle Nova Pátria, 232, Saúde, CEP: 04151-050, São Paulo, SP, Brasil, para Mónica Wolf Wasserman, específicamente para radicación y seguimiento del pedido de patente "Inserto para cuellos de botellas de bebidas en general", ante el INPI colombiano.

Documento firmado el 28 de julio de 2004.

Firma ilegible. Una señal de la notaría 12 indica la firma anterior.

Sello de la notaría 12, Cambuci, Registro Civil. Reconozco, por semejanza, la firma de Márcia de Oliveira Câmara. São Paulo, 29 de julio de 2004. En testimonio de la verdad, firma ilegible, José Carlos Ramos Silva, escribiente autorizado. Estampilla de autenticidad debidamente anulada por un sello de la notaría. Una señal del consulado de Colombia indica la firma anterior.

Sello del Consulado de Colombia en São Paulo, N° 1768, del 3 de agosto de 2004, legalizando la firma de José Carlos R. Silva, escribiente autorizado de la notaría 12 de SP. Firma ilegible, Martha Lafaurie de Arévalo, Cónsul General.

Sello del Ministerio de Relaciones Exteriores legalizando la firma de Martha Lafaurie que se encuentra en este documento. N° 056227. 19 de agosto de 2004.

Firma ilegible, Jefe de legalizaciones.

Era todo cuanto contenía el documento presentado. Es una traducción fiel y parcial.

*[Firma manuscrita]*  
Edgar Hermes Paixão Pardo  
C.C. 19.846.921 de Bogotá  
L. 249 Minjusticia

NOTARIA 12 - CAMBUCI  
Como Notario 12 de este Circuito hago  
constar que esta copia coincide con el  
documento original presentado por  
la Interlocución

24 AGO 2004

*[Firma manuscrita]*  
EDUARDO TORRES VALDERRAMA  
CALLE TRENTA Y OCHO DE BOGOTÁ

NO SE ASUME  
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2004 AGO 20 A 10 29

*ues*  
JEFE DE LEGALIZACIONES  
BOGOTÁ D.C.

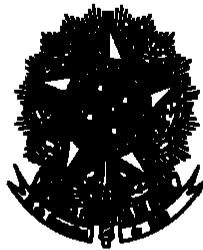
MINISTERIO DE  
RELACIONES EXTERIORES

253880  
*Edgar Paixão*  
CUYA FIRMA APARECE EN EL  
DOCUMENTO DESEMPEÑA  
LAS FUNCIONES INDICADAS

NOTARIA 3a- BOGOTÁ D.C.  
Como Notario 36 de este Circulo hago  
constar que esta copia coincide con el  
documento original presentado por  
la autenticación

24 AGO 2004

MARIO TORRES VALDERRAMA  
NOTARIO TREINTA Y SEIS DE BOGOTÁ



**REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL**  
**Ministério do Desenvolvimento, da Indústria e Comércio Exterior.**  
**Instituto Nacional da Propriedade Industrial**  
**Diretoria de Patentes**

---

**CÓPIA OFICIAL**  
**PARA EFEITO DE REIVINDICAÇÃO DE PRIORIDADE**

O documento anexo é a cópia fiel de um  
Pedido de Patente de invenção  
Regularmente depositado no Instituto  
Nacional da Propriedade Industrial, sob  
Número PI 0400594-5 de 03/02/2004.

Rio de Janeiro, 27 de Setembro de 2004.



**GLÓRIA REGINA COSTA**  
Chefe do NUCAD  
Mat. 00449119.



3

Protocolo 1345 000490

P10400594

Número (21)

DEPÓSITO DE PATENTES

(Use exclusivo do INPI)

|                                                                     |                                                                                                                                                                                 |                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>DEPÓSITO</b><br>Pedido de Patente ou de<br>Certificado de Adição | <div style="background-color: black; width: 150px; height: 20px; margin: 5px 0;"></div> <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">P10400594-5</div> | depósito     /     /<br>Espaço para o número e data de depósito) |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|

Ao Instituto Nacional da Propriedade Industrial:

O requerente solicita a concessão de uma patente na natureza e nas condições abaixo indicadas:

1. Depositante (71):

1.1. Nome: ARTUR MENDES GONÇALVES

1.2. Qualificação: PORTUGUES, DECORADOR, RNE 1.3. CNPJ/CPF 45678782800

1.4. Endereço completo: Rua Nova Pátria, 232 Bosque da Saúde São Paulo SP 04151-050

1.5. Telefone: (0XX11) 3097 9225

FAX: (0XX11) 3097 8077

☒ continua em folha anexa

2. Natureza:

☒ 2.1 Invenção     ☐ 2.1.1 Certificado de Adição     ☐ 2.2 Modelo de Utilidade

Escreva, obrigatoriamente e por extenso, a Natureza descrita: Patente de Invenção

3. Título da Invenção, do Modelo de Utilidade ou do Certificado de Adição (54):

INSERTO PARA GARGALOS DE GARRAFAS DE BEBIDAS EM GERAL

☐ continua em folha anexa

4. Pedido de Divisão do pedido nº.     , de     /     /

5. Prioridade Interna - O depositante reivindica a seguinte prioridade:

Nº de depósito     Data de Depósito     /     /     (66)

6. Prioridade - O depositante reivindica a(s) seguinte(s) prioridade(s):

| País ou organização de origem | Número do depósito | Data do depósito |
|-------------------------------|--------------------|------------------|
|                               |                    | / /              |
|                               |                    | / /              |
|                               |                    | / /              |

☐ continua em folha anexa

**INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL**

**CERTIFICO, que a presente fotocópia, em número de uma,  
Reproduz fielmente o documento arquivado neste Instituto**

**Rio de Janeiro, 27 de Setembro de 2004.**

  
**GLORIA REGINA COSTA**  
**Chefe do NUCAD**  
**Mat. 00449119**

7. Inventor (72):

( ) Assinale aqui se o(s) mesmo(s) requer(em) a não divulgação de seu(s) nome(s)  
(art. 6º § 4º da LPI e item 1.1 do Ato Normativo nº 127/97)

7.1 Nome: MARCIA DE OLIVEIRA CÂMARA

7.2 Qualificação: DIVORCIADA, ADVOGADA

7.3 Endereço: Rua Nova Pátria, 232 Bosque da Saúde São Paulo SP BRASIL

7.4 CEP: 04151-050

7.5 Telefone

☒ continua em folha anexa

8. Declaração na forma do item 3.2 do Ato Normativo nº 127/97:

☐ em anexo

9. Declaração de divulgação anterior não prejudicial (Período de graça):

(art. 12 da LPI e item 2 do ato Normativo nº 127/97:

☐ em anexo

10. Procurador (74):

10.1 Nome e CPF/CGC: Edna Esposito de Souza Nery

10.2 Endereço AV. BRIGADEIRO FARIA LIMA, 1912 - 20º ANDAR - CJ.  
J SÃO PAULO SP

10.3 CEP: 01452-922

10.4 Telefone (0XX11) 3097 9225

11. Documentos anexados (assinale e indique também o número de folhas):  
(Deverá ser indicado o nº total de somente uma das vias de cada documento)

|                                     |                                   |                                     |                                     |                           |         |
|-------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|---------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | 11.1 Guia de recolhimento         | 1 fls.                              | <input checked="" type="checkbox"/> | 11.5 Relatório descritivo | 5 fls.  |
| <input checked="" type="checkbox"/> | 11.2 Procuração                   | 1 fls.                              | <input checked="" type="checkbox"/> | 11.6 Reivindicações       | 2 fls.  |
|                                     | 11.3 Documentos de prioridade     | 0 fls.                              | <input checked="" type="checkbox"/> | 11.7 Desenhos             | 2 fls.  |
|                                     | 11.4 Doc. de contrato de trabalho | 0 fls.                              | <input checked="" type="checkbox"/> | 11.8 Resumo               | 1 fls.  |
| <input checked="" type="checkbox"/> | 11.9 Outros (especificar):        | documentos dos inventores<br>FLANKA |                                     | 03                        | 2 fls.  |
|                                     | 11.10 Total de folhas anexadas:   |                                     |                                     |                           | 15 fls. |

12. Declaro, sob penas da Lei, que todas as informações acima prestadas são completas e verdadeiras

SÃO PAULO 02/02/2004

Local e Data

Assinatura e Carimbo  
Marcinha - Marcas, Patentes  
e Tecnologia S/C Ltda.

**INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL**

**CERTIFICO, que a presente fotocópia, em número de uma,  
Reproduz fielmente o documento arquivado neste Instituto**

**Rio de Janeiro, 27 de Setembro de 2004.**

  
**GLORIA REGINA COSTA**  
**Chefe do NUCAD**  
**Mat. 00449119**

**"INSERTO PARA GARGALOS DE GARRAFAS DE BEBIDAS  
EM GERAL".**

Refere-se o presente relatório a uma patente de invenção que trata de um inserto para gargalos de garrafas de bebidas em geral, mais especificamente àquelas utilizadas para a comercialização de refrigerantes, cervejas, sucos, etc.

O inserto para gargalos de garrafas ora tratado, visa prover uma inédita particularidade que reside em contar com uma superfície de condução do líquido sobre a qual a bebida é vertida no momento que está sendo servida para o consumo, onde tal superfície pode, dependendo do tipo de bebida, alterar as características físicas do produto, ou ainda agregar ao mesmo, por simples contato, substâncias tais como corantes, aditivos químicos para modificar sabor, cor ou textura, etc.

O inserto para gargalos de garrafas ora tratado apresenta uma construtividade simples e de baixo custo, fato esse que permite que o mesmo possa ser produzida em larga escala.

Em sua essência construtiva, o inserto para gargalos de garrafas de bebidas em geral compreende uma estrutura principal tubular confeccionada em material semi rígido, apresentando um formato tronco-cônico sanfonado e dimensionalmente configurada para ser devidamente acoplada axialmente e de forma hermética por sobre a região do pescoço ou gargalo da garrafa utilizada para o acondicionamento de bebidas em geral tais como refrigerantes, cervejas, sucos, etc.

A estrutura principal deste inserto para gargalos de garrafas de bebidas em geral conta internamente em suas bordas superior e inferior, de menor e maior diâmetro respectivamente, de uma superfície adesivada que permitirá a adaptação hermética deste inserto em sua condição de estrutura sanfonada inoperante ou retraída por sobre o gargalo da garrafa, sendo que a

**INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL**

**CERTIFICO, que a presente fotocópia, em número de uma,  
Reproduz fielmente o documento arquivado neste Instituto**

**Rio de Janeiro, 27 de Setembro de 2004.**

  
**GLORIA REGINA COSTA**  
**Chefe do NUCAD**  
**Mat. 00449119**

borda superior de menor diâmetro deste inserto é provida de uma linha de picote ou enfraquecimento, a qual permite, sob condição de tracionamento através de uma argola prevista na face externa deste inserto e próximo de sua borda superior, permitindo que esta última possa ser destacada pelo rompimento da

5 linha de picote ou enfraquecimento previamente definida e assim permita a expansão retrátil do inserto sanfonado para sua posição operante, onde seu extremo ou abertura de saída se projeta para além do bocal do gargalo da garrafa, que nesta condição fica completamente revestido e interno ao inserto sanfonado.

10 A face interna da estrutura tubular sanfonada objeto desta patente de invenção encontra-se internamente revestida com um material que pode atuar, tal como o já mencionado, na modificação das características da bebida pelo simples contato entre a bebida propriamente dita e o citado revestimento, durante o ato de servir a bebida no copo, pois antes de ser vertida

15 no copo a mesma ao sair pelo gargalo da garrafa percorre pelas paredes internas do inserto em sua condição estendida.

A seguir a presente invenção será descrita com referência aos desenhos anexos, nos quais:

A figura 1 ilustra uma vista frontal de uma garrafa provida do

20 inserto para gargalo objeto da presente invenção, estando este inserto em sua condição recolhida hermeticamente aplicado ao gargalo e inoperante;

A figura 2 ilustra uma vista frontal de uma garrafa provida do inserto para gargalo objeto da presente invenção, estando este inserto com sua

borda superior destacada da linha de picote, sendo dito inserto tracionado para

25 uma posição estendida em relação ao gargalo para atingir sua condição totalmente estendida e operante;

A figura 3 ilustra uma vista em perspectiva de uma garrafa entornada em sua posição de servir a bebida em um copo, estando o inserto

**INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL**

**CERTIFICO, que a presente fotocópia, em número de uma,  
Reproduz fielmente o documento arquivado neste Instituto**

**Rio de Janeiro, 27 de Setembro de 2004.**

  
**GLORIA REGINA COSTA**  
**Chefe do NUCAD**  
**Mat. 00449119**

para gargalo totalmente estendido em sua condição operante; e

A figura 4 representa um detalhe ampliado e em corte do gargalo da garrafa provido do inserto em sua condição estendida e sendo ilustrada a saída da bebida da garrafa.

5 De acordo com estas ilustrações, o inserto para gargalos de garrafas de bebidas em geral, objeto da presente invenção, compreende uma estrutura principal tubular 1, confeccionada em material semi rígido tal como papelão, ou película plástica, apresentando um formato tronco-cônico com linhas horizontais de vinco e dobradura, de modo a configurar na mesma uma  
10 superfície sanfonada e, conseqüentemente retrátil, vide figuras 3 e 4. Esta estrutura tubular sanfonada 1 é dimensionalmente configurada para ser devidamente acoplada de forma axial e hermética por sobre a região do pescoço ou gargalo 11 de uma garrafa 10 utilizada para o acondicionamento de bebidas em geral tais como refrigerantes, cervejas, sucos, etc.

15 A estrutura principal 1 deste inserto para gargalos de garrafas de bebidas em geral conta internamente em suas bordas superior 2 e inferior 3, de menor e maior diâmetro respectivamente, de uma superfície adesivada que permitirá a adaptação hermética deste inserto 1 em sua condição de estrutura sanfonada inoperante ou retraída por sobre o gargalo 11 da garrafa 10, sendo  
20 que desta forma o inserto 1 é fixado por suas bordas 2 e 3 diretamente sobre a parede externa do gargalo 11, vide figura 1.

A borda superior e de menor diâmetro 2 deste inserto é provida de uma linha de picote ou enfraquecimento 4, a qual permite que por meio de uma argola 5 prevista na face externa deste inserto 1, junto a uma sub-  
25 borda 6 deste inserto 1, seja realizado um tracionamento e conseqüente rompimento da linha de picote ou enfraquecimento 4 liberando assim a sub-borda 6 da borda superior adesivada 2 da estrutura tubular 1, borda esta que permanece retida no gargalo 11, vide figura 4, e assim permite a expansão

**INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL**

**CERTIFICO, que a presente fotocópia, em número de uma,  
Reproduz fielmente o documento arquivado neste Instituto**

**Rio de Janeiro, 27 de Setembro de 2004.**

  
**GLÓRIA REGINA COSTA**  
**Chefe do NUCAD**  
**Mat. 00449119**

retrátil do inserto sanfonado 1 para sua posição operante, vide figuras 2, 3 e 4, onde a sub-borda ou abertura de saída 6 se projeta para além do bocal do gargalo 11 da garrafa 10, que nesta condição fica completamente revestido e interno ao inserto sanfonado 1, vide figuras 3 e 4.

5 A face interna da estrutura tubular sanfonada 1 objeto desta patente de invenção encontra-se internamente revestida com um material que pode ser um papel ou outra película porosa 7, a qual atua na modificação das características da bebida pelo simples contato entre a bebida 20 propriamente dita e o citado revestimento 7, durante o ato de servir a bebida 20 no copo 30, vide figuras 3 e 4.

10 Particularmente, a figura 4 ilustra que antes de ser vertida no copo 30 a bebida 20 mesma ao sair pelo gargalo 11 da garrafa 10 percorre pelas paredes internas e revestidas 7 do inserto 1 em sua condição estendida, possibilitando que as características da bebida 20 se alterem durante este percurso, de acordo com o que se deseja, ou seja, o setor de revestimento 7, dependendo do tipo de bebida acondicionado no interior da garrafa 10 pode ter uma dentre uma série de funções específicas, por exemplo, ser confeccionado com papel poroso ou tecido de qualquer espécie tendo especial função no caso de bebidas que contenham  $\text{CO}_2$  ou nitrogênio, fermentadas, carbonatadas ou não, que produzem bolhas. Nesse caso em particular, o revestimento 7 terá 20 função de produzir, por atrito, uma maior liberação de bolhas modificando assim a formação natural de espuma da bebida (por exemplo, cerveja), bem como a leveza do produto final, antes do seu efetivo consumo.

O revestimento 7 poderá conter ainda substâncias variadas, tais como aditivos químicos que tenham propriedades de modificar o sabor, a cor ou a textura do produto por simples contato, podendo por esse motivo ter aplicações em produtos tais como sucos, refrigerantes, etc.

De modo abrangente, o inserto 1 não está restrito ao uso de

**INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL**

**CERTIFICO, que a presente fotocópia, em número de uma,  
Reproduz fielmente o documento arquivado neste Instituto**

**Rio de Janeiro, 27 de Setembro de 2004.**

  
**GLORIA REGINA COSTA**  
**Chefe do NUCAD**  
**Mst. 00449119**

um único material para sua confecção, já que podem ser empregados materiais diversos, tais como plástico, PVC, alumínio e outros.

Apesar de ter sido descrito e ilustrado uma concepção construtiva preferida cabe ressaltar que alterações e adaptações são possíveis e realizáveis sem que se fuja do escopo da presente invenção.

**INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL**

**CERTIFICO, que a presente fotocópia, em número de uma,  
Reproduz fielmente o documento arquivado neste Instituto**

**Rio de Janeiro, 27 de Setembro de 2004.**

  
**GLORIA REGINA COSTA**  
**Chefe do NUCAD**  
**Mat. 00449119**

## REIVINDICAÇÕES

1. - "INSERTO PARA GARGALOS DE GARRAFAS DE BEBIDAS EM GERAL", o qual foi desenvolvido para ser utilizado em associação com garrafas (10) utilizadas como meio de envasamento de bebidas em geral, tal como as utilizadas para a comercialização de refrigerantes, cervejas, sucos, etc., sendo o inserto caracterizado pelo fato ser formado por uma estrutura principal tubular (1) que apresenta um formato tronco-cônico com linhas horizontais de vinco e dobradura, de modo a configurar na mesma uma superfície retrátil, para ser devidamente acoplada de forma axial e hermética por sobre a região do pescoço ou gargalo (11) da garrafa (10); sendo dito inserto revestido internamente com um material (7) que atua na modificação das características da bebida pelo simples contato entre a bebida (20) propriamente dita e o citado revestimento (7).

2. - "INSERTO PARA GARGALOS DE GARRAFAS DE BEBIDAS EM GERAL", de acordo com a reivindicação 1, caracterizado pelo fato da estrutura principal tubular (1) ter uma superfície sanfonada.

3. - "INSERTO PARA GARGALOS DE GARRAFAS DE BEBIDAS EM GERAL", de acordo com a reivindicação 1 ou 2, caracterizado pelo fato de internamente a suas bordas superior (2) e inferior (3), de menor e maior diâmetro respectivamente, ser provida uma superfície adesivada que permite a adaptação hermética deste inserto (1) em sua condição de estrutura sanfonada inoperante ou retraída por sobre o gargalo (11) da garrafa (10).

4. - "INSERTO PARA GARGALOS DE GARRAFAS DE BEBIDAS EM GERAL", de acordo com a reivindicação 1 ou 2 ou 3, caracterizado pelo fato da borda superior e de menor diâmetro (2) deste inserto ser provida de uma linha de picote ou enfraquecimento (4), a qual permite que por meio de uma argola (5) prevista na face externa deste inserto (1), junto a uma sub-borda (6) deste inserto, seja realizado um tracionamento e conseqüente rompimento da

**INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL**

**CERTIFICO, que a presente fotocópia, em número de uma,  
Reproduz fielmente o documento arquivado neste Instituto**

**Rio de Janeiro, 27 de Setembro de 2004.**

  
**GLORIA REGINA COSTA**  
**Chefe do NUCAD**  
**Mit. 00449119**

linha de picote ou enfraquecimento (4), liberando assim a sub-borda (6) da borda superior adesivada (2) da estrutura tubular (1) que permanece retida no gargalo (11) e assim permitindo a expansão retrátil do inserto sanfonado (1) para sua posição operante.

5 . 5. - "INSERTO PARA GARGALOS DE GARRAFAS DE BEBIDAS EM GERAL", de acordo com a reivindicação 4, caracterizado pelo fato da sub-borda ou abertura de saída (8) se projetar para além do bocal do gargalo (11) da garrafa (10), o qual nesta condição permanece completamente revestido e interno ao inserto sanfonado (1).

10 6. - "INSERTO PARA GARGALOS DE GARRAFAS DE BEBIDAS EM GERAL", de acordo com a reivindicação 1 ou 2 ou 3 ou 4 ou 5, caracterizado pelo fato do setor de revestimento (7), dependendo do tipo de bebida (20) acondicionado no interior da garrafa (10) ter uma dentre uma série de funções específicas.

15 7. - "INSERTO PARA GARGALOS DE GARRAFAS DE  
BEBIDAS EM GERAL", de acordo com a reivindicação 1 ou 2 ou 6, caracterizado  
pelo fato do revestimento (7) ser confeccionado com papel poroso ou tecido de  
qualquer espécie tendo especial função de submeter a bebida (20) ao atrito para  
uma maior liberação de bolhas modificando assim a formação natural de espuma  
20 da bebida, bem como a leveza do produto final, antes do seu efetivo consumo.

8. - "INSERTO PARA GARGALOS DE GARRAFAS DE BEBIDAS EM GERAL", de acordo com a reivindicação 1 ou 2 ou 6 ou 7, caracterizado pelo fato do revestimento (7) conter ainda substâncias variadas, tais como aditivos químicos que tenham propriedades de modificar o sabor, a cor ou a textura do produto por simples contato, podendo por esse motivo ter aplicações em produtos tais como sucos, refrigerantes, etc.

**INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL**

**CERTIFICO, que a presente fotocópia, em número de uma,  
Reproduz fielmente o documento arquivado neste Instituto**

**Rio de Janeiro, 27 de Setembro de 2004.**

  
**GLORIA REGINA COSTA**  
**Chefe do NUCAD**  
**Mat. 00449119**

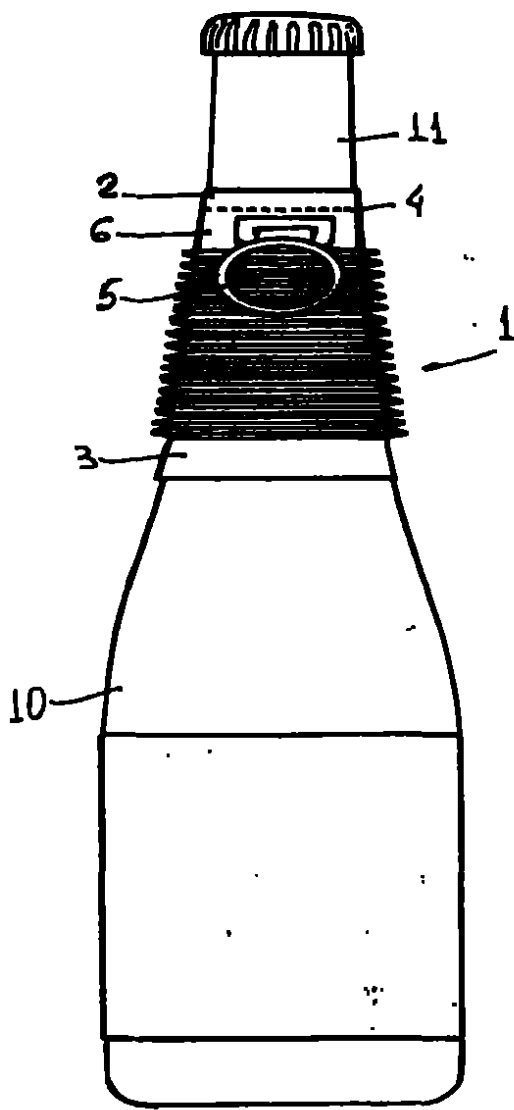


FIG.-1

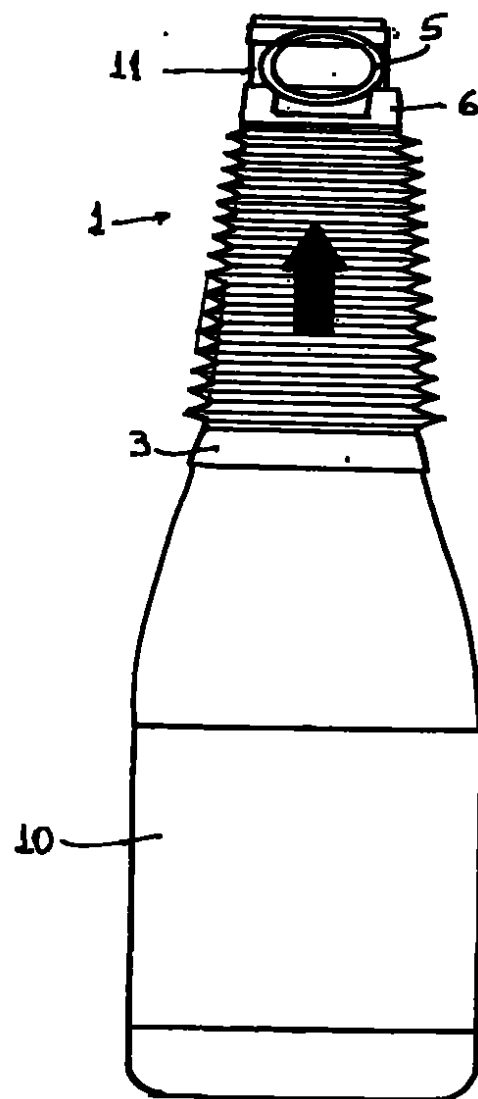


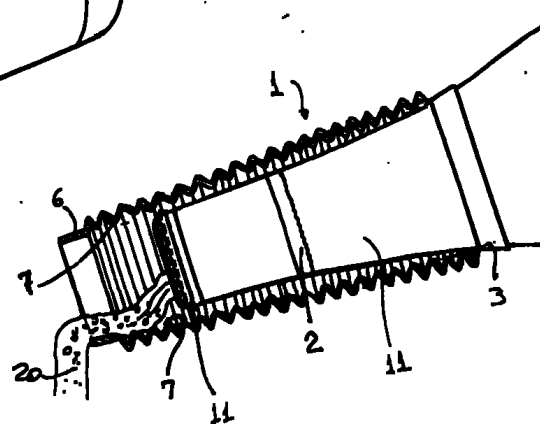
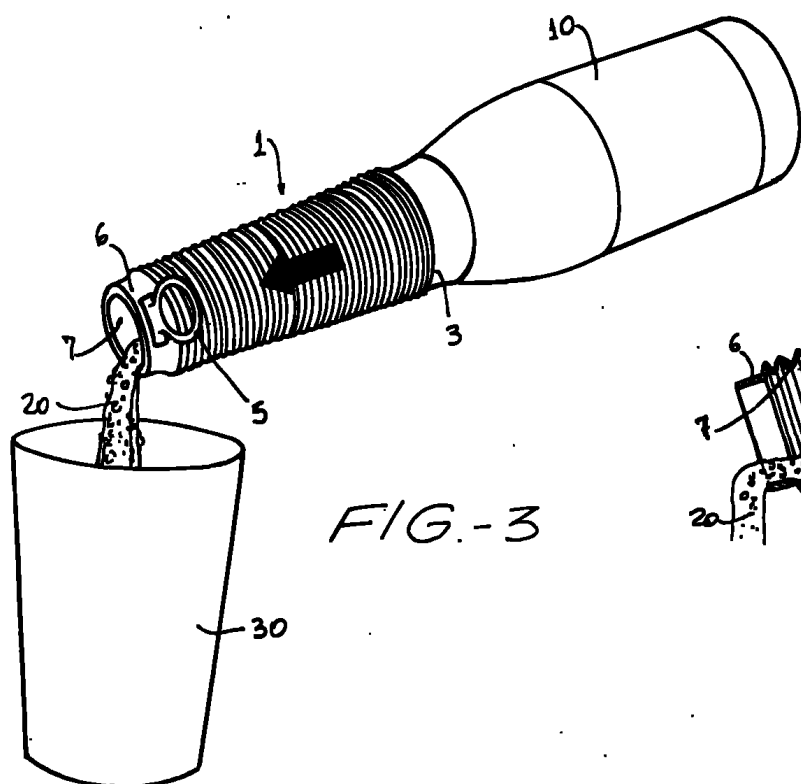
FIG.-2

**INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL**

**CERTIFICO, que a presente fotocópia, em número de uma,  
Reproduz fielmente o documento arquivado nesta Instituto**

**Rio de Janeiro, 27 de Setembro de 2004.**

  
**GLORIA REGINA COSTA**  
**Chefe do NUCAD**  
**Mat. 00449119**



200000

2/2

18

At

**INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL**

**CERTIFICO, que a presente fotocópia, em número de uma,  
Reproduz fielmente o documento arquivado neste Instituto**

**Rio de Janeiro, 27 de Setembro de 2004.**

  
**GLORIA REGINA COSTA**  
**Chefe do NUCAD**  
**Mst. 00449119**

## RESUMO

**"INSERTO PARA GARGALOS DE GARRAFAS DE BEBIDAS EM GERAL", o qual foi desenvolvido para ser utilizado em associação com garrafas (10) do tipo utilizada como meio de envasamento de bebidas em geral, tal como as utilizadas para a comercialização de refrigerantes, cervejas, sucos , etc sendo o inserto formado por uma estrutura principal tubular (1) que apresenta um formato tronco-cônico com linhas horizontais de vinco e dobradura, de modo a configurar na mesma uma superfície sanfonada e, conseqüentemente retrátil, para ser devidamente acoplada de forma axial e hermética por sobre a região do pescoço ou gargalo (11) da garrafa (10); sendo dito inserto revestido internamente com um material (7) que atua na modificação das características da bebida pelo simples contato entre a bebida (20) propriamente dita e o citado revestimento (7).**

**INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL**

**CERTIFICO, que a presente fotocópia, em número de uma,  
Reproduz fielmente o documento arquivado neste Instituto**

**Rio de Janeiro, 27 de Setembro de 2004.**

  
**GLORIA REGINA COSTA**  
**Chefe do NUCAD**  
**Mat. 00449119**

20

# EDGAR HERMES PAIXÃO PARDO

Traductor oficial - Tradutor juramentado

Español - Português  
Português - Espanhol

Traducción oficial de un documento que me fue presentado en lengua portuguesa, trabajo realizado en función de mi cargo de traductor oficial de esta ciudad de Santafé de Bogotá.

Contenido del documento:

REPÚBLICA FEDERATIVA DEL BRASIL

Ministerio de Desarrollo, Industria y Comercio Exterior

INSTITUTO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INDUSTRIAL

Dirección de patentes

COPIA OFICIAL

Para efectos de reivindicación de prioridad

El documento anexo es la copia fiel de un pedido de patente de invento, regularmente radicado en el Instituto Nacional de la Propiedad Industrial, bajo el N° PI 0400594-5 del 3 de febrero de 2004.

Río de Janeiro, 27 de septiembre de 2004.

Firma ilegible, Glória Regina Costa, jefe del NUCAD, matrícula 00449119.

Radicación de pedido de patente o de certificado de adición. PI0400594-5.

Al Instituto Nacional de la Propiedad Industrial

El suscrito solicita la concesión de una patente en la naturaleza y en las condiciones indicadas abajo:

1. Depositante (71):

1.1 Nombre: ARTUR MENDES GONÇALVES

Edgar Hermes Paixão Pardo  
C.N.T. 249-2004-1  
U. 249-2004-1

22  
21

1.2 Datos: Portugués, decorador, RNE.

1.3 CNPJ/CPF: 45678782800.

1.4 Dirección completa: Calle Nova Pátria 232, Bosque da Saúde, São Paulo, SP, 04151-050, Brasil.

1.5 Teléfono: (011) 3097 9225 - Fax: (011) 3097 8077.

Continúa en hoja anexa.

2. Naturaleza:

2.1 Invento. Naturaleza deseada: Patente de invento.

3. Título del invento, del modelo de utilidad o del certificado de adición (54):

Inserto para cuellos de botellas y bebidas en general.

7. Inventor (72):

Nombre: MÁRCIA DE OLIVEIRA CÂMARA

Datos: Divorciada, abogada.

Dirección: Calle Nova Pátria 232, Bosque da Saúde, São Paulo, SP, CEP: 04151-050, Brasil. Continúa en hoja anexa.

9. Declaración de divulgación anterior no perjudicial (período de carencia)

Artículo 12 de la LPI e ítem 2 del acto normativo N° 127/97;

10. Apoderado (74):

8. 10.1 Nombre y CPF:/CGC: Edna Esposito de Souza Nery.

10.2 Dirección: Av. Brigadeiro Faria Lima 1912, 20° piso – CJ São Paulo. SP

10.3 CEP: 01452-922

10.4 Teléfono: (0xx11) 3097 9225.

11. Documentos anexos (señale también la cantidad de hojas).

| Documento:     | Hojas |
|----------------|-------|
| Recibo de pago | 1     |
| Poder          | 1     |

*Edna Esposito de Souza Nery*  
CGC: 01.010.100/0001-90  
11. 11.9 Minjusticia

|                                              |           |
|----------------------------------------------|-----------|
| Informe descriptivo                          | 5         |
| Reivindicaciones                             | 2         |
| Dibujos                                      | 3         |
| Resumen                                      | 1         |
| Otros (especificar): Documentos inventores y |           |
| Escrito a mano: hoja anexa                   | 3         |
| <b>TOTAL DE HOJAS ANEXAS (a mano)</b>        | <b>15</b> |

**12. Declaro, bajo las penas de la ley, que todas las informaciones prestadas son completas y verdaderas.**

**São Paulo, 2 de febrero de 2004.**

**Firma ilegible. Marcaviva – Marcas, Patentes e Tecnologia S/C Ltda.**

**"INSERTO PARA CUELLOS DE BOTELLAS DE BEBIDAS EN GENERAL"**

El presente informe se refiere a una patente de invento que se trata de un inserto para cuellos de botellas de bebidas en general , más específicamente a aquéllas utilizadas para la comercialización de bebidas gaseosas, cervezas, jugos, etc.

El inserto para cuellos de botellas del cual se trata tiene por objeto dar una particularidad innovadora que es contar con una superficie de conducción del líquido sobre la cual la bebida es vertida en el momento en que está siendo servida para consumo y donde tal superficie puede, dependiendo del tipo de bebida, alterar las características físicas del producto o agregar al mismo, por simple contacto, sustancias tales como colorantes, aditivos químicos para modificar el sabor, el color, la textura, etc.

*[Handwritten signature]*

El inserto para cuellos de botellas del cual se trata presenta una construcción simple y de bajo costo, hecho que permite que el mismo pueda ser producido en larga escala.

La construcción, en esencia es que el inserto para cuellos de botellas de bebidas en general comprende una estructura principal tubular confeccionada en material semirígido, presentando un formato tronco cónico, en forma de acordeón y configurada, en sus dimensiones, para ser debidamente acoplada axial y herméticamente sobre la región del cuello de la botella utilizada para el acondicionamiento de bebidas en general tales como bebidas gaseosas, cervezas, jugos, etc.

La estructura principal de este inserto para cuellos de botellas de bebidas en general cuenta internamente, en sus bordes superior e inferior, de menor y mayor diámetro, respectivamente, de una superficie pegada que permitirá la adaptación hermética de este inserto en su condición de estructura en forma de acordeón inoperante sobre el cuello de la botella, siendo que el borde superior de menor diámetro de este inserto tiene una línea de corte o debilitamiento la cual permite, en condiciones de tracción a través de una argolla prevista en la cara externa de este inserto, y próximo del borde superior, permitiendo que ésta pueda ser sacada por el rompimiento de la línea de corte o debilitamiento, previamente definida y permitir, así, la expansión retráctil del inserto en forma de acordeón a su posición de operación, donde su extremo o apertura de salida se proyecta hacia más allá de la boca del cuello de la botella que, en estas condiciones, queda completamente recubierto e interno al inserto en forma de acordeón.

La cara interna de la estructura tubular en forma de acordeón, objeto de esta patente de invento, se encuentra internamente revestida con un material que puede actuar, tal como ya fue mencionado,. En la modificación de las

Edgar H. Torres - 747-1111  
C.G. 19/05  
Hoy 24/5 11:11 p.m.

características de la bebida con el simple contacto entre la bebida propiamente dicha y el citado revestimiento durante el acto de servir la bebida en el vaso. pues antes de ser vertida en el vaso, la misma, al salir por el cuello de la botella pasa por las paredes internas del inserto en su condición extendida.

A continuación, el presente invento será descrito con relación a los dibujos anexos. en los cuales:

La figura 1 ilustra una vista frontal de una botella que tiene el inserto para cuello, objeto del presente invento, y este inserto está en su posición encogida. herméticamente aplicado al cuello e inoperante.

La figura 2 ilustra una vista frontal de una botella que tiene el inserto para cuello, objeto del presente invento, y este inserto está con su borde superior destacado de la línea de corte y es traccionado hacia una posición extendida con relación al cuello para alcanzar su condición totalmente extendida y operante.

La figura 3 ilustra una vista en perspectiva de una botella volteada, en posición de servir la bebida en un vaso, y el inserto para cuello de botella está totalmente extendido en su posición operante.

La figura 4 representa un detalle ampliado y en corte del cuello de la botella con el inserto en su posición extendida y siendo ilustrada la salida de la bebida de la botella.

De acuerdo con estas ilustraciones, el inserto para cuellos de botella de bebidas en general, objeto del presente invento, comprende una estructura principal tubular 1, confeccionada en material semirígido, como cartón o película plástica. presentando un formato tronco cónico, con surcos y líneas de dobleces. para configurar en la misma una superficie en forma de acordeón y. en consecuencia, retráctil (ver figuras 3 y 4). Esta estructura tubular en forma de acordeón 1 está configurada en sus dimensiones para ser debidamente acoplada.

*[Handwritten signature]*

axial y herméticamente, sobre la región del cuello 11 de una botella 10 utilizada para el acondicionamiento de bebidas en general tales como bebidas gaseosas, cervezas, jugos, etc.

La estructura principal 1 de este inserto para cuellos de botella de bebidas en general cuenta internamente, en sus bordes superior 2 e inferior 3, de menor y mayor diámetro, respectivamente, de una superficie pegada que permitirá la adaptación hermética de este inserto 1 en su condición de estructura en forma de acordeón inoperante, o retraída, sobre el cuello 11 de la botella 10, siendo que, de esta manera, el inserto 1 se fija por sus bordes 2 y 3 directamente sobre la pared externa del cuello 11 (ver figura 1).

El borde superior y de menor diámetro 2 de este inserto cuenta con una línea de corte o debilitamiento 4, la cual permite que, por medio de una argolla 5 que se encuentra en la cara externa de este inserto 1, junto con otro borde 6, de este inserto 1, se realice un traccionamiento y consecuente quiebre de la línea de corte o debilitamiento 4, liberando así ese otro borde 6 del borde superior pegado 2, de la estructura tubular 1, y este borde permanece retenido en el cuello 11 (ver figura 4) y permite así la expansión retráctil del inserto en forma de acordeón 1 hacia su posición operante (ver figuras 2, 3 y 4), donde el borde secundario de salida 6 se proyecta más allá del bocal del cuello 11 de la botella 10 que, en esta condición queda completamente recubierto e interno al inserto en forma de acordeón 1 (ver figuras 3 y 4).

La cara interna de la estructura tubular en forma de acordeón 1, objeto de esta patente de invento, se encuentra internamente recubierta con un material que puede ser un papel o una película porosa 7, la cual actúa en la modificación de las características de la bebida, con el simple contacto de la bebida 20 propiamente

Edgar Hernán Delgado Borda  
C.G. 14.080.000 11.1.2018  
L. 242 - Minjusticia

Particularmente, la figura 4 ilustra que antes de ser servida en el vaso 30, la bebida 20, cuando pasa por el cuello 11 de la botella 10, recorre las paredes internas y recubiertas 7 del inserto 1, en su condición extendida, haciendo posible que las características de la bebida 20 se alteren durante este recorrido, de acuerdo con lo que se desea, o sea, el sector del revestimiento 7, dependiendo del tipo de bebida acondicionado al interior de la botella 10 puede tener una entre una serie de funciones específicas, como por ejemplo ser confeccionado con papel poroso o un tejido de cualquier especie, teniendo una función especial, en el caso de bebidas que contengan CO<sub>2</sub> o nitrógeno, fermentadas, carbonatadas o no, que produzcan burbujas. Es ese caso específico, el revestimiento 7 tendrá la función de producir, por atrito, una mayor cantidad de burbujas, modificando así la formación natural de espuma de la bebida (por ejemplo la cerveza), así como la ligereza del producto final antes de su efectivo consumo.

El revestimiento 7 podrá también contener sustancias variadas, tales como aditivos químicos que tengan la propiedad de modificar el sabor, el color o la textura del producto por simple contacto, pudiendo, por ese motivo, tener aplicaciones en productos tales como jugos, bebidas gaseosas, etc.

De manera general, el inserto 1 no está restringido al uso de un material único para su confección ya que pueden ser utilizados materiales diversos tales como plástico, PVC, aluminio y otros.

A pesar de haber sido descrito e ilustrado un concepto constructivo preferencial, hay que destacar que alteraciones y adaptaciones son posibles y realizables sin salir del la finalidad del presente invento.

## REIVINDICACIONES

Edgar Zermeno Dávalos  
C.G. Nº 004.960.139  
C.E. 049 Injusticia

1. "INSERTO PARA CUELLOS DE BOTELLA DE BEBIDAS EN GENERAL". El cual fue desarrollado para ser utilizado con botellas (10), usadas como envase de bebidas en general, tal como las utilizadas para la comercialización de bebidas gaseosas, cervezas, jugos, etc., siendo el inserto caracterizado por el hecho de ser formado por una estructura principal tubular (1) que presente una forma de tronco cónico, con líneas horizontales de dobleces para configurar en la misma una superficie retráctil que será debidamente acoplada de forma axial y hermética sobre la región del cuello (11) de la botella (10) y dicho inserto está revestido internamente con un material (7) que actúa en la modificación de las características de la bebida por el simple contacto de la bebida (20) propiamente dicha y el dicho revestimiento (7).

2. "INSERTO PARA CUELLOS DE BOTELLA DE BEBIDAS EN GENERAL", de acuerdo con la reivindicación 1, caracterizado por el hecho de que la estructura principal tubular (1) tiene una superficie en forma de acordeón.

3. "INSERTO PARA CUELLOS DE BOTELLA DE BEBIDAS EN GENERAL", de acuerdo con la reivindicación 1 o 2, caracterizado por el hecho de que, internamente, sus bordes superior (2) e inferior (3), de menor y mayor diámetro, respectivamente, cuentan con una superficie pegada que permite la adaptación hermética de este inserto (1) en su condición de estructura en forma de acordeón inoperante o retraída sobre el cuello (11) de la botella (10).

4. "INSERTO PARA CUELLOS DE BOTELLA DE BEBIDAS EN GENERAL", de acuerdo con la reivindicación 1, 2 o 3, caracterizado por el hecho de que el borde superior y de menor diámetro (2) de este inserto cuenta con una línea de corte o debilitamiento (4) la cual permite que, por medio de una argolla (5) que se encuentra en la cara externa de este inserto (1), junto con un borde secundario (6) de este inserto sea realizado un traccionamiento y

Gábor H. Gómez Pineda  
 06.11.2013  
 No. 149. Min. Justicia

consecuente quiebre de la línea de corte o debilitamiento (4), liberando así el borde secundario (6) del borde superior pegado (2) de la estructura tubular (1) que permanece retenida en el cuello (11) permitiendo así la expansión retráctil del inserto en forma de acordeón (1) hacia su posición operante.

5. "INSERTO PARA CUELLOS DE BOTELLA DE BEBIDAS EN GENERAL", de acuerdo con la reivindicación 4, caracterizado por el hecho de que el borde secundario, o apertura de salida (6), se proyecta hacia más allá del bocal del cuello (11) de la botella (10), el cual, en esta condición, permanece completamente recubierto e interno al inserto en forma de acordeón (1).

6. "INSERTO PARA CUELLOS DE BOTELLA DE BEBIDAS EN GENERAL", de acuerdo con la reivindicación 1, 2, 3, 4 o 5, caracterizado por el hecho de que el sector de revestimiento (7), dependiendo del tipo de bebida (20), acondicionada en el interior de la botella (10) tiene una entre una serie de funciones específicas.

7. "INSERTO PARA CUELLOS DE BOTELLA DE BEBIDAS EN GENERAL", de acuerdo con la reivindicación 1, 2 o 6, caracterizado por el hecho de que el revestimiento (7) es confeccionado con papel poroso o tejido de cualquier especie, y tiene la función especial de someter a la bebida (20) al atrito para producir mayor cantidad de burbujas, modificando así la formación natural de espuma de la bebida, así como la ligereza del producto final, antes de su efectivo consumo.

8. "INSERTO PARA CUELLOS DE BOTELLA DE BEBIDAS EN GENERAL", de acuerdo con la reivindicación 1, 2, 6 o 7, caracterizado por el hecho de que el revestimiento (7) también contiene sustancias varias, tales como aditivos químicos que tienen propiedades de modificar el sabor, el color o la

Edgar Hernández  
S.A. de C.V.  
Luz S.S. de C.V.  
Miquel S.S. de C.V.

textura del producto por el simple contacto, pudiendo, por ese motivo, tener aplicaciones en productos tales como jugos, bebidas gaseosas, etc.

A continuación, las figuras 1, 2, 3 y 4.

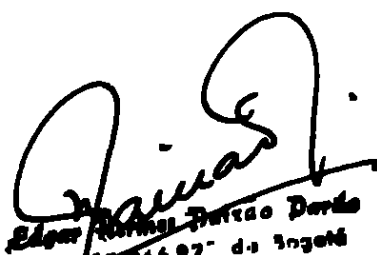
#### RESUMEN

"INSERTO PARA CUELLOS DE BOTELLA DE BEBIDAS EN GENERAL", el cual fue desarrollado para ser utilizado en asociación con botellas (10) del tipo utilizado como envase de bebidas en general, tal como las utilizadas para la comercialización de bebidas gaseosas, cervezas, jugos, etc., siendo el inserto formado por una estructura principal tubular (1) que presenta una forma de tronco cónico con líneas horizontales de dobleces, para configurar en la misma una superficie en forma de acordeón y, en consecuencia, retráctil, para ser debidamente acoplada, de forma axial y hermética, sobre la región del cuello (11) de la botella (10); dicho inserto está recubierto internamente con un material (7) que actúa en la modificación de las características de la bebida por el simple contacto entre la bebida (20) propiamente dicha y dicho revestimiento (7).

En todas las hojas del documento se encuentra:

INSTITUTO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INDUSTRIAL. Certifico que esta fotocopia, en número de una, reproduce fielmente el documento archivado en este Instituto. Rio de Janeiro, 27 de septiembre de 2004. Firma ilegible, Glória Regina Costa, jefe del NUCAD, matrícula 00449119.

Era todo lo que contenía el documento presentado. Es una traducción fiel y completa.

  
Glória Regina Costa  
R.G. 19.066.92 de Ingeñ  
Ue. 249 Minjusticia

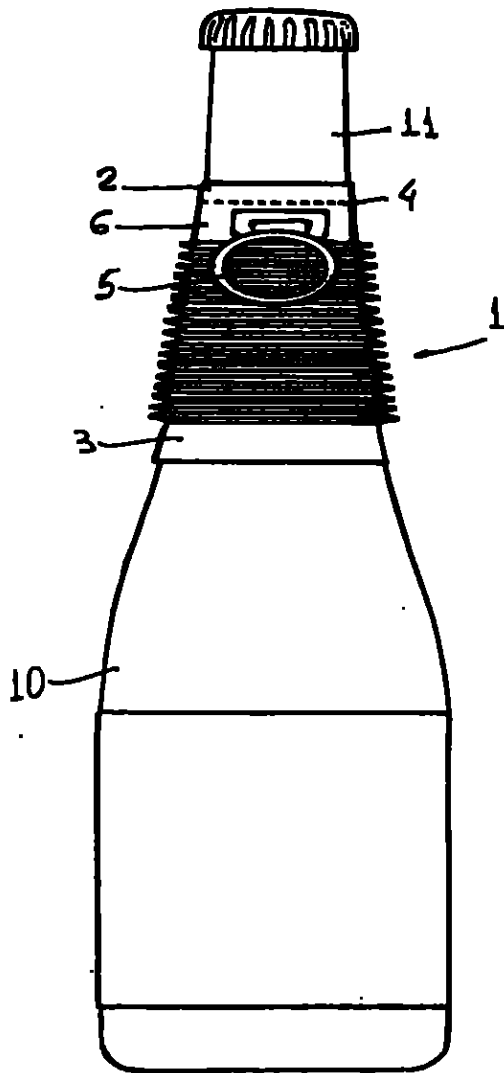


FIG.-1

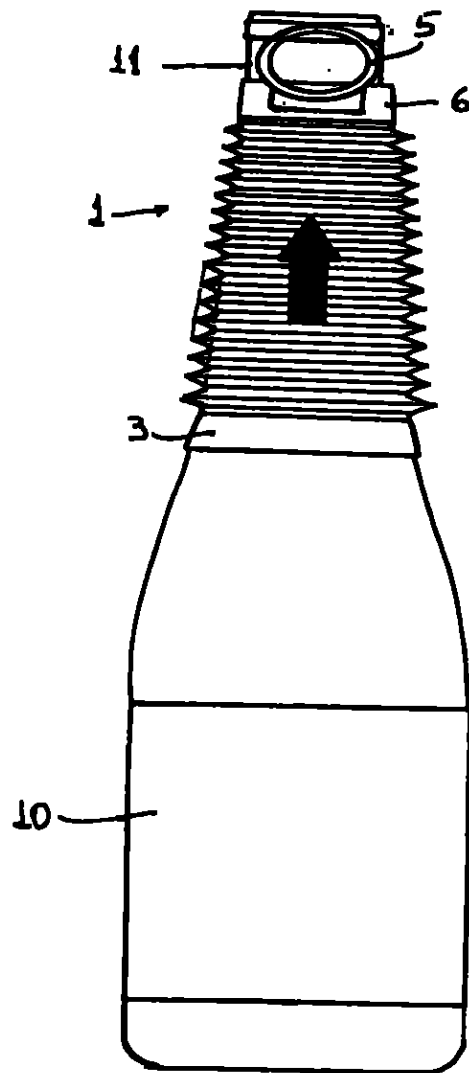


FIG.-2

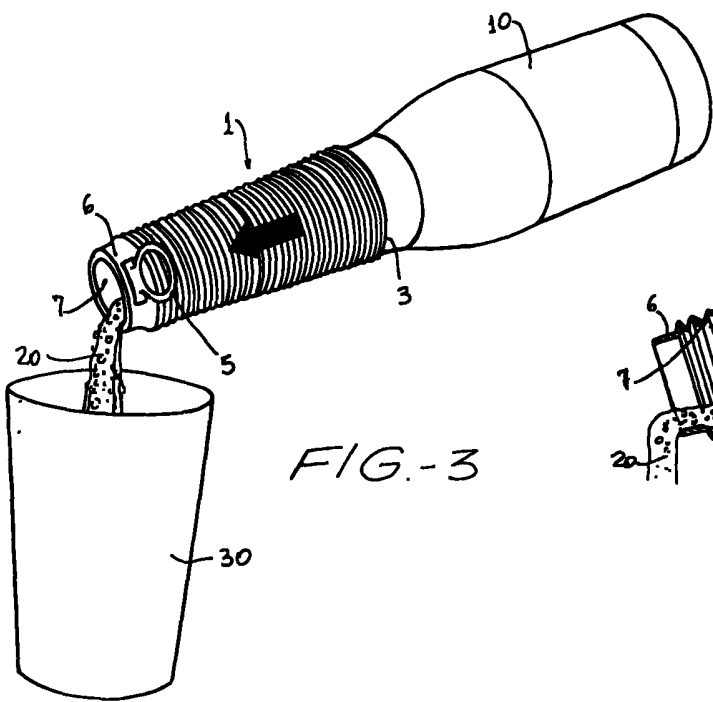


FIG. -3

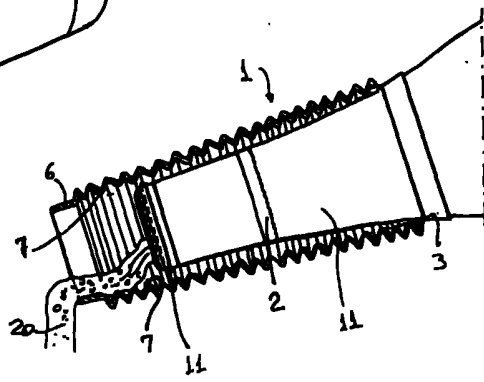


FIG. -4

20000000

2/2

16

31

33  
32

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Radicacion : 04106310 00000000 Folios: 34  
Fecha (AMD): 2004-10-22 16:29:39  
Tramite : 002 PATENTES D 1 REGISTRO/ 411 PRESENTAR  
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

NIT : 900176099-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 04 - 93,294  
FECHA : OCTUBRE 22 DE 2004

==== CONSIGNACION =====

| DEPOSITANTE | TIPO PAGO    | BANCO         | CUENTA      | No. PAGO | FECHA PAGO | Vr. PAGO     |
|-------------|--------------|---------------|-------------|----------|------------|--------------|
| MONICA WOLF | CONSIGNACION | BANCO POPULAR | 050-00110-6 | 234316   | 22/10/2004 | 3,078,000.00 |

===== CONCEPTO =====

| CANT. CONTABILITICO       | CONCEPTO                            | TOTAL CONCEPTO |
|---------------------------|-------------------------------------|----------------|
| 1 50005-01-01 SOLICITUDES | 1 TRAMITES DE SOL. DE PATENTE DE IN | 422,000.00     |
|                           | TOTAL :                             | 422,000.00     |

SOM: CUATROCIENTOS VEINTIDOS MIL PESOS

RESPONSABLE : \_\_\_\_\_

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. \_\_\_\_\_

34  
33

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO  
Radicacion : 04106318 00000000 Folios: 34  
Fecha (AFD): 2004-10-22 16:29:39  
Tramite : 002 PATENTES D 1 REGISTRO/ 411 PRESENTAC  
Dependencia: 2829 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

NIT : 900176089-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 04 - 93,255  
FECHA : OCTUBRE 22 DE 2004

XXXX CONSIGNACION XXXX

| DEPOSITANTE | TIPO PAGO    | BANCO         | CUENTA      | No. PAGO | FECHA PAGO | VR. PAGO     |
|-------------|--------------|---------------|-------------|----------|------------|--------------|
| MONICA WOLF | CONSIGNACION | BANCO POPULAR | 050-00110-6 | 2138316  | 22/10/2004 | 3,078,000.00 |

XXXX CONCEPTO XXXX

| CANT. REGISTRADO          | CONCEPTO                             | TOTAL CONCEPTO |
|---------------------------|--------------------------------------|----------------|
| 1 50005-01-01 SOLICITUDES | 82 INNOVACION DE UNA PRIORIDAD EN NU | 118,000.00     |
|                           | TOTAL :                              | 118,000.00     |

SON: CIENTO DIEZ Y OCHO MIL PESOS

RESPONSABLE : \_\_\_\_\_

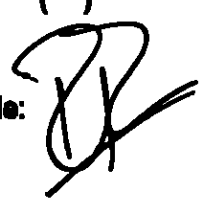
RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. \_\_\_\_\_

7534

REQUISITOS NECESARIOS PARA PRESENTACION Y AGILIZACION DEL TRAMITE

|                                                                                                            | USUARIO               | RADICADOR |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------|
| <b>PATENTE DE INVENCION</b> ✓                                                                              | ( )                   | ( ) ✓     |
| Indicación de que se solicita la concesión de una patente.                                                 | ( )                   | ( ) ✓     |
| Datos de identificación del solicitante o de la persona que se presenta la solicitud.                      | ( )                   | ( ) ✓     |
| Descripción de la invención.                                                                               | ( )                   | ( ) ✓     |
| Dibujos de ser estos pertinentes.                                                                          | ( )                   | ( ) ✓     |
| Comprobante de Pago de las tasas establecidas.                                                             | ( )                   | ( ) ✓     |
| <b>COMPLETA</b> ( ) ✓                                                                                      | <b>INCOMPLETA</b> ( ) | ( )       |
| <b>DISEÑO INDUSTRIAL</b> ( )                                                                               |                       |           |
| Indicación de que se solicita el registro de Diseño Industrial                                             | ( )                   | ( )       |
| Datos de identificación del solicitante o de la persona que presenta la solicitud.                         | ( )                   | ( )       |
| Representación gráfica o fotográfica del Diseño Industrial o muestra del Material que incorpora el diseño. | ( )                   | ( )       |
| Comprobante de pago de las tasas establecidas                                                              | ( )                   | ( )       |
| <b>COMPLETA</b> ( )                                                                                        | <b>INCOMPLETA</b> ( ) | ( )       |
| <b>ESQUEMA DE TRAZADO</b> ( )                                                                              |                       |           |
| Indicación de que solicita el registro de un Esquema de trazado.                                           | ( )                   | ( )       |
| Datos de identificación del solicitante o de la persona que presenta la solicitud.                         | ( )                   | ( )       |
| Representación gráfica del esquema de trazado                                                              | ( )                   | ( )       |
| Comprobante de pago de las tasas establecidas.                                                             | ( )                   | ( )       |
| <b>COMPLETA</b> ( )                                                                                        | <b>INCOMPLETA</b> ( ) | ( )       |

Firma Responsable:



Fecha:

Folio **236**

2020  
Bogotá, D. C.

Doctor(a)  
MONICA WOLF WASSERMAN  
Apoderado(a)

Oficio No.  
**11466**

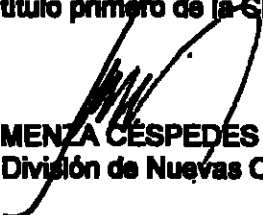
|             |            |           |
|-------------|------------|-----------|
| REFERENCIA: | Radicación | 04 106318 |
|             | Trámite    | 002       |
|             | Evento     | 001       |
|             | Actuación  | 430       |
|             | Folios     | 001       |

Como resultado del examen de forma, realizado con fundamento en el artículo 38 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, se le comunica que:

- Los Folios 23 a 32 se tomarán como solicitud nacional.
- Por lo anterior, debe enviar la traducción de al menos el capítulo reivindicatorio.

En cumplimiento del artículo 39 de la Decisión 486, se le requiere para que dentro del término de dos (2) meses siguientes a la fecha de notificación del presente oficio, complete los requisitos anteriormente enunciados. En caso de no dar cumplimiento al presente requerimiento, la solicitud se considerará abandonada y perderá su prelación.

Notifíquese el presente oficio conforme a lo dispuesto en el numeral 5.2, literal e), del capítulo quinto del título primero de la Circular Unica No.10 de 2001.

  
**ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL**  
Jefe de la División de Nuevas Creaciones

El anterior requerimiento fue notificado por fijación en lista de fecha **16 DIC. 2004**

202027

Carrera 13 No. 27-00 Pisos 5, 7 y 10  
Conmutador: 382 0840  
Fax: 350 5220  
E-mail: [info@sic.gov.co](mailto:info@sic.gov.co)  
[www.sic.gov.co](http://www.sic.gov.co)  
Bogotá, D.C., Colombia